



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 58
13. april 2015

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2015/C 118/01 Zadnje objave Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije*. 1

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2015/C 118/02 Zadeva C-114/13: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Arbeidshof te Antwerpen – Belgija) – Theodora Henrika Bouman/Rijksdienst voor Pensioenen (Predhodno odločanje — Socialna varnost — Uredba (EGS) št. 1408/71 — Starostno zavarovanje in zavarovanje za primer smrti — Člen 46a(3)(c) — Izračun dajatev — Nacionalna pravila za preprečevanje kumuliranja — Izjema — Pojem, prostovoljno zavarovanje ali prostovoljno nadaljevanje zavarovanja — Nacionalna pokojnina na podlagi sistema obveznega zavarovanja — Možnost prošnje za izvzetje iz obveznosti vključitve za določeno obdobje — Obseg veljavnosti potrdila, ki ga izda pristojni nosilec druge države članice — Uredba (EGS) št. 574/72 — Člen 47) 2

2015/C 118/03 Zadeva C-134/13: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Združeno kraljestvo) – Raytek GmbH, Fluke Europe BV/ Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (Predhodno odločanje — Skupna carinska tarifa — Tarifna uvrstitev — Kombinirana nomenklatura — Infrardeče termokamere) 3

2015/C 118/04	Zadeva C-336/13 P: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 12. februarja 2015 – Evropska komisija/IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH (Pritožba — Odločba Komisije o naložitvi vračila finančne pomoči — Izvršitev sodbe Splošnega sodišča Evropske unije — Razlika med zamudnimi in kompenzacijskimi obrestmi — Izračun obrestmi)	3
2015/C 118/05	Zadeva C-340/13: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour d'appel de Bruxelles – Belgija) – bpost SA/Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) (Predhodno odločanje — Poštne storitve — Direktiva 97/67/ES — Člen 12 — Ponudnik univerzalnih storitev — Količinski rabati — Uporaba za združevalce poštnih pošiljk — Obveznost prepovedi diskriminacije)	4
2015/C 118/06	Zadeva C-349/13: Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Minister Finansów/Oil Trading Poland sp. z o.o. (Predhodno odločanje — Trošarine — Direktivi 92/12/EGS in 2008/118/ES — Področje uporabe — Mineralna olja in energenti — Mazalna olja, ki se ne uporabljajo za svoj prvotni namen, ampak kot pogonsko gorivo ali gorivo za ogrevanje — Izključitev — Trošarina, ki se pobira na porabo energentov in ki jo je določila država članica v skladu s pravili iz ureditve usklajene trošarine — Pojem „formalnosti, povezane s prestopom meje“ — Člen 110 PDEU — Krajši rok za plačilo v določenih primerih za nakupe znotraj Skupnosti kot za proizvode pridobljene na nacionalnem trgu)	4
2015/C 118/07	Zadeva C-369/13: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank Oost-Brabant, zittingsplaats 's-Hertogenbosch – Nizozemska) – kazenski postopek zoper N.F. Gielena, M.M.J. Geeringsa, F.A.C. Pruijmbooma, A.A. Pruijmbooma (Predhodno odločanje — Predhodne sestavine za prepovedane droge — Nadzor trgovine med državami članicami — Uredba (ES) št. 273/2004 — Nadzor trgovine med Evropsko unijo in tretjimi državami — Uredba (ES) št. 111/2005 — Pojem „snov s seznama“ — Snov „alfa-fenilacetoacetonitril“ (APAAN) — Snov s seznama „1-fenil-2-propanon“ (BMK))	5
2015/C 118/08	Zadeva C-396/13: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Satakunnan käräjäoikeus – Finska) – Sähköalojen ammattiliitto ry/Elektrobudowa Spolka Akcyjna (Predhodno odločanje — Člena 56 PDEU in 57 PDEU — Direktiva 96/71/ES — Členi 3, 5 in 6 — Delavci, ki so zaposleni v družbi s sedežem v državi članici A in so napoteni v državo članico B za izvedbo del — Minimalna plača, ki jo določajo kolektivne pogodbe države članice B — Procesno upravičenje sindikalne organizacije s sedežem v državi članici B — Ureditev države članice A, ki prepoveduje prenos terjatve iz naslova plače tretji osebi)	6
2015/C 118/09	Zadeva C-531/13: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgerichtshof – Avstrija) – Marktgemeinde Straßwalchen in drugi/Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend (Okolje — Direktiva 85/337/EGS — Presoja vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje — Projekti, za katere je treba opraviti presojo — Preizkusne vrtnine — Točka 14 Priloge I — Pojem „pridobivanje nafte in zemeljskega plina v komercialne namene“ — Obveznost presoje v primeru črpanja določene količine zemeljskega plina — Točka 2(d) Priloge II — Pojem „globinsko vrtnanje“ — Točka 1 Priloge III — Pojem „kumulacija z drugimi projekti“)	7
2015/C 118/10	Zadeva C-539/13: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Court of Appeal – Združeno kraljestvo) – Merck Canada Inc., Merck Sharp & Dohme Ltd/Sigma Pharmaceuticals plc (Predhodno odločanje — Akt o pristopu k Evropski uniji iz leta 2003 — Priloga IV — Poglavlje 2 — Posebni mehanizem — Uvoz patentiranega zdravila — Obveznost predhodnega obvestila)	8

2015/C 118/11	Zadeva C-567/13: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Fővárosi Törvényszék – Madžarska) – Nóra Baczó, János István Vizsnyiczai/Raiffeisen Bank Zrt (Predhodno odločanje — Varstvo potrošnikov — Direktiva 93/13/EGS — Člen 7 — Pogodba o stanovanjskem kreditu — Arbitražna klavzula — Nepoštenost — Tožba potrošnika — Nacionalna postopkovna določba — Nepristojnost sodišča, ki odloča o tožbi za ugotovitev neveljavnosti tipske pogodbe, za odločanje o zahtevku za ugotovitev nepoštenih pogojev v isti pogodbi)	9
2015/C 118/12	Zadeva C-662/13: Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Supremo Tribunal Administrativo – Portugalska) – Surgicare – Unidades de Saúde SA/Fazenda Pública (Predhodno odločanje — DDV — Direktiva 2006/112/ES — Odbitek vstopnega davka — Transakcije, ki pomenijo zlorabo — Nacionalno davčno pravo — Posebni nacionalni postopek v primeru suma zlorab na davčnem področju — Načeli učinkovitosti in enakovrednosti)	9
2015/C 118/13	Zadeva C-37/14: Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 12. februarja 2015 – Evropska komisija/Francoska republika (Neizpolnitev obveznosti države — Državne pomočnit — „Načrti ukrepov ob nepredvidljivih dogodkih“ — Sektor sadja in zelenjave — Nezakonita pomoč in nezdržljiva z notranjim trgov — Izterjava — Neizvedba)	10
2015/C 118/14	Zadeva C-48/14: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 12. februarja 2015 – Evropski parlament/Svet Evropske unije (Ničnostna tožba — Direktiva 2013/51/Euratom — Izbira pravne podlage — Pogodba ESAE — Člena 31 AE in 32 AE — Pogodba DEU — Člen 192(1) PDEU — Varovanje človekovega zdravja — Radioaktivne snovi v vodi, namenjeni za porabo človeka — Pravna varnost — Lojalno sodelovanje med institucijami)	11
2015/C 118/15	Zadeva C-411/14 P: Pritožba, ki jo je Romano Pisciotti vložil 29. avgusta 2014 zoper sklep Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 2. julija 2014 v zadevi T-403/14, Pisciotti/Komisija	11
2015/C 118/16	Zadeva C-537/14 P: Pritožba, ki jo je Debonair Trading Internacional Ld ^a vložila 25. novembra 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 23. septembra 2014 v zadevi T-341/13, Groupe Léa Nature SA/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)	12
2015/C 118/17	Zadeva C-610/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Okresný súd Prešov (Slovaška republika) 29. decembra 2014 – Helena Kolcunová/Provident Financial s. r. o.	13
2015/C 118/18	Zadeva C-2/15 SA: Predlog za dovolitev rubeža, vloženi 9. februarja 2015 – ANKO AE/Evropska komisija	14
2015/C 118/19	Zadeva C-3/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Hannover (Nemčija) 8. januarja 2015 – Alexandra Stück/Swiss International Air Lines AG	14
2015/C 118/20	Zadeva C-6/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Raad van State (Belgija) 12. januarja 2015 – TNS Dimarso NV/Vlaams Gewest	15
2015/C 118/21	Zadeva C-15/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank van Koophandel te Gent (Belgija) 16. januarja 2015 – New Valmar BVBA/Global Pharmacies Partner Health srl	15
2015/C 118/22	Zadeva C-18/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supremo Tribunal Administrativo (Portugalska) 19. januarja 2015 – Brisal – Auto Estradas do Litoral, S.A., KBC Finance Ireland/Fazenda Pública	16

2015/C 118/23	Zadeva C-45/15 P: Pritožba, ki jo je Safa Nicu Sepahan Co. vložila 4. februarja 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 25. novembra 2014 v zadevi T-384/11, Safa Nicu Sepahan Co./Svet Evropske unije	16
2015/C 118/24	Zadeva C-47/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 6. februarja 2015 vložilo Cour de cassation (Francija) – Sélina Affum (épouse Amissah)/Préfet du Pas de Calais, Procureur général de la Cour d'appel de Douai	18
2015/C 118/25	Zadeva C-53/15 P: Pritožba, ki jo je Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. vložila 6. februarja 2015 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 25. novembra 2014 v združenih zadevah T-426/10 ter T-575/10 in zadevi T-440/12, Moreda-Riviere Trefilerías/Komisija	19
2015/C 118/26	Zadeva C-54/15 P: Pritožba, ki jo je Trefilerías Quijano, S.A. vložila 6. februarja 2015 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 25. novembra 2014 v združenih zadevah T-427/10 ter T-576/10 in zadevi T-439/12, Trefilerías Quijano/Komisija	20
2015/C 118/27	Zadeva C-55/15 P: Pritožba, ki jo je Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. vložila 6. februarja 2015 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 25. novembra 2014 v združenih zadevah T-428/10 ter T-577/10 in zadevi T-441/12, Trenzas y Cables de Acero/Komisija	20
2015/C 118/28	Zadeva C-56/15 P: Pritožba, ki jo je Global Steel Wire, S.A. vložila 6. februarja 2015 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 25. novembra 2014 v združenih zadevah T-429/10 ter T-578/10 in zadevi T-438/12, Global Steel Wire/Komisija.	21

Splošno sodišče

2015/C 118/29	Zadeva T-257/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – Pangyrus/UUNT – RSVP Design (COLOURBLIND) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Skupnosti COLOURBLIND — Besedni znak COLOURBLIND — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj slabovernosti — Člen 52(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neuporaba znaka, ki je več kot zgolj lokalnega pomena, v gospodarskem prometu — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(4) in člen 53(1)(c) Uredbe št. 207/2009)	23
2015/C 118/30	Zadeva T-652/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – Sabbagh/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepu proti Siriji — Zamrznitev sredstev — Očitna napaka pri presoji — Nepogodbena odgovornost).	23
2015/C 118/31	Zadeva T-135/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – Francija/Komisija (Državne pomoči — Pokojnine — Pomoč v zvezi z reformo načina financiranja pokojnin državnih uslužbencev, zaposlenih pri France Télécom — Znižanje protidajatve, ki jo mora France Télécom plačati državi — Sklep o združljivosti pomoči z notranjim trgov pod določenimi pogoji — Prednost)	24
2015/C 118/32	Zadeva T-385/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – Orange/Komisija (Državne pomoči — Pokojnine — Pomoč v zvezi z reformo načina financiranja pokojnin državnih uslužbencev, zaposlenih pri France Télécom — Znižanje protidajatve, ki jo mora France Télécom plačati državi — Sklep o združljivosti pomoči z notranjim trgov pod določenimi pogoji — Prednost — Selektivnost — Škodovanje konkurenci — Pravica do obrambe)	25
2015/C 118/33	Zadeva T-257/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 25. februarja 2015 – Poljska/Komisija (EKUJS — Jamstveni oddelek — EKJS in EKSRP — Odhodki, izključeni iz financiranja — Razvoj podeželja — Odhodki Poljske — Člen 7 Uredbe (ES) št. 1258/1999 — Člen 31 Uredbe (ES) št. 1290/2005 — Učinkovitost nadzora — Obveznost obrazložitve — Načelo subsidiarnosti)	26

2015/C 118/34	Zadeva T-365/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – Litva/Komisija (EKUJS — Jamstveni oddelek — EKJS in EKSRP — Odhodki, izključeni iz financiranja — Ukrepi za razvoj podeželja — „Neugodne naravne razmere“ in kmetijsko okolje — Ustreznost kontrol — Pavšalni finančni popravki — Sorazmernost)	26
2015/C 118/35	Zadeva T-388/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – Costa Crociere/UUNT – Guerlain (SAMSARA) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti SAMSARA — Prejšnja besedna znamka Skupnosti SAMSARA — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1) Uredbe (ES) št. 207/2009)	27
2015/C 118/36	Zadeva T-713/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – 9Flats/UUNT – Tibesoca (9flats.com) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti 9flats.com — Prejšnja figurativna nacionalna znamka 50flats — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009).	28
2015/C 118/37	Zadeva T-261/14 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 25. februarja 2015 – Walton/Komisija (Pritožba — Javni uslužbenci — Začasni uslužbenci — Zavržba tožbe na prvi stopnji kot očitno nedopustne — Odstop začasnega uslužbenca — Znesek terjatve, ki jo ima Komisija do pritožnika po njegovem odstopu — Pravnomočnost — Odločbe, ki so postale dokončne zaradi nevrožitve tožbe)	28
2015/C 118/38	Zadeva T-814/14: Tožba, vložena 17. decembra 2014 – Banco Espírito Santo/Komisija	29
2015/C 118/39	Zadeva T-8/15: Tožba, vložena 8. januarja 2015 – Auyantepui Corp./UUNT – Magda Rose (Mr Jones)	31
2015/C 118/40	Zadeva T-26/15 P: Pritožba, ki jo je 20. januarja 2015 vložila Evropska komisija zoper sodbo, ki jo je 13. novembra 2014 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-2/12, Hristov/Komisija in EMA	32
2015/C 118/41	Zadeva T-27/15 P: Pritožba, ki jo je 20. januarja 2015 vložila Evropska agencija za zdravila (EMA) zoper sodbo, ki jo je 13. novembra 2014 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-2/12, Hristov/Komisija in EMA	32
2015/C 118/42	Zadeva T-51/15: Tožba, vložena 3. februarja 2015 – PAN Europe/Komisija	33
2015/C 118/43	Zadeva T-56/15: Tožba, vložena 2. februarja 2015 – Raimund Schmitt Verpachtungsgesellschaft/UUNT (Brauwelt)	34
2015/C 118/44	Zadeva T-57/15: Tožba, vložena 4. februarja 2015 – Trajektna luka Split/Komisija	35
2015/C 118/45	Zadeva T-58/15: Tožba, vložena 4. februarja 2015 – Ludwig Bertram/UUNT – Seni Vita (Sanivita). . .	36
2015/C 118/46	Zadeva T-67/15: Tožba, vložena 12. februarja 2015 – Polo Club/UUNT – Lifestyle Equities (POLO CLUB SAINT-TROPEZ HARAS DE GASSIN)	36
2015/C 118/47	Zadeva T-70/15: Tožba, vložena 12. februarja 2015 – Trajektna luka Split/Komisija	37
2015/C 118/48	Zadeva T-71/15: Tožba, vložena 12. februarja 2015 – Jaguar Land Rover/UUNT – Nissan Jidosha (Land Glider)	38
2015/C 118/49	Zadeva T-73/15: Tožba, vložena 17. februarja 2015 – Aston Martin Lagonda/UUNT (Predstavitev mreže na sprednjem delu motornega vozila).	39

2015/C 118/50	Zadeva T-75/15: Tožba, vložena 17. februarja 2015 – ROD Leichtmetallräder/UUNT – Rodi TR (ROD)	39
2015/C 118/51	Zadeva T-77/15: Tožba, vložena 12. februarja 2015 – Tronios Group International/UUNT – British Sky Broadcasting Group (SkyTec)	40
2015/C 118/52	Zadeva T-79/15: Tožba, vložena 18. februarja 2015 – Olympus Medical Systems/UUNT (3D)	41
2015/C 118/53	Zadeva T-81/15: Tožba, vložena 20. februarja 2015 – Facchinello/UUNT – Olimpia Splendid (Synthesis)	41
2015/C 118/54	Zadeva T-84/15: Tožba, vložena 18. februarja 2015 – Laboratorios Thea/UUNT – Sebapharma (Sebacur)	42
2015/C 118/55	Zadeva T-85/15: Tožba, vložena 19. februarja 2015 – Alfa Wassermann Hungary/UUNT – Pharma Mar (YLOELIS)	43
2015/C 118/56	Zadeva T-89/15: Tožba, vložena 23. februarja 2015 – Niagara Bottling/UUNT (NIAGARA)	44
2015/C 118/57	Zadeva T-90/15: Tožba, vložena 18. februarja 2015 – Schoeller Corporation/UUNT – Sqope (SCOPE)	44
	Sodišče za uslužbence Evropske unije	
2015/C 118/58	Zadeva F-9/15: Tožba, vložena 23. januarja 2015 – ZZ/EMA	46

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije*(2015/C 118/01)***Zadnja objava**

UL C 107, 30.3.2015

Prejšnje objave

UL C 96, 23.3.2015

UL C 89, 16.3.2015

UL C 81, 9.3.2015

UL C 73, 2.3.2015

UL C 65, 23.2.2015

UL C 56, 16.2.2015

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Arbeidshof te Antwerpen – Belgija) – Theodora Henrika Bouman/Rijksdienst voor Pensioenen

(Zadeva C-114/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Socialna varnost — Uredba (EGS) št. 1408/71 — Starostno zavarovanje in zavarovanje za primer smrti — Člen 46a(3)(c) — Izračun dajatev — Nacionalna pravila za preprečevanje kumuliranja — Izjema — Pojem, prostovoljno zavarovanje ali prostovoljno nadaljevanje zavarovanja' — Nacionalna pokojnina na podlagi sistema obveznega zavarovanja — Možnost prošnje za izvzetje iz obveznosti vključitve za določeno obdobje — Obseg veljavnosti potrdila, ki ga izda pristojni nosilec druge države članice — Uredba (EGS) št. 574/72 — Člen 47)

(2015/C 118/02)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Arbeidshof te Antwerpen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Theodora Henrika Bouman

Tožena stranka: Rijksdienst voor Pensioenen

Izrek

Člen 46a(3)(c) Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti v različici po spremembi in posodobitvi z Uredbo Sveta (ES) št. 118/97 z dne 2. decembra 1996, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1992/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006, je treba razlagati tako, da zajema del dajatve, ki temelji na zavarovalni dobi, v kateri je zadevna oseba imela pravico doseči izvzetje iz obveznosti vključitve v sistem obveznega zavarovanja, če ta vključitev v zadevnem obdobju vpliva na obseg dajatve socialne varnosti.

⁽¹⁾ UL C 147, 25.5.2013.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Združeno kraljestvo) – Raytek GmbH, Fluke Europe BV/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Zadeva C-134/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Skupna carinska tarifa — Tarifna uvrstitev — Kombinirana nomenklatura — Infrardeče termokamere)

(2015/C 118/03)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Raytek GmbH, Fluke Europe BV

Tožena stranka: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Izrek

Pri preučitvi vprašanja za predhodno odločanje ni bil ugotovljen noben dejavnik, ki bi vplival na veljavnost Uredbe Komisije (EU) št. 314/2011 z dne 30. marca 2011 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu.

⁽¹⁾ UL C 141, 18.5.2013.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 12. februarja 2015 – Evropska komisija/IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH

(Zadeva C-336/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Odločba Komisije o naložitvi vračila finančne pomoči — Izvršitev sodbe Splošnega sodišča Evropske unije — Razlika med zamudnimi in kompenzacijskimi obrestmi — Izračun obrestmi)

(2015/C 118/04)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Evropska komisija (zastopniki: F. Dintilhac, G. Wilms in G. Zavvos, agenti)

Druga stranka v postopku: IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH (zastopnik: C. Pitschas, odvetnik)

Izrek

1. Sodba Splošnega sodišča Evropske unije IPK International/Komisija (T-671/11, EU:T:2011:185) se razveljavi v delu, kjer nalaga, da se zamudne obresti, ki jih Evropska komisija dolguje družbi IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH, določijo od zneska glavne terjatve, povišanega za prej natekle obresti.
2. Pritožba se v preostalem zavrne.
3. Zamudne obresti, ki jih Evropska komisija dolguje družbi IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH, je treba izračunati le od glavnice terjatve.

4. Evropska komisija in družba IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH nosita vsaka svoje stroške pritožbenega postopka.

⁽¹⁾ UL C 260, 7.9.2013.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour d'appel de Bruxelles – Belgija) – bpost SA/Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

(Zadeva C-340/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Poštne storitve — Direktiva 97/67/ES — Člen 12 — Ponudnik univerzalnih storitev — Količinski rabati — Uporaba za združevalce poštnih pošiljk — Obveznost prepovedi diskriminacije)

(2015/C 118/05)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Cour d'appel de Bruxelles

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: bpost SA

Tožena stranka: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

Izrek

Načelo prepovedi diskriminacije pri tarifah iz člena 12 Direktive 97/67/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 1997 o skupnih pravilih za razvoj notranjega trga poštnih storitev v Skupnosti in za izboljšanje kakovosti storitve, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2008/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008, je treba razlagati tako, da ne nasprotuje sistemu količinskega rabata po pošiljatelju, kakršen je ta iz postopka v glavni stvari.

⁽¹⁾ UL C 233, 10.8.2013.

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Minister Finansów/Oil Trading Poland sp. z o.o.

(Zadeva C-349/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Trošarine — Direktivi 92/12/EGS in 2008/118/ES — Področje uporabe — Mineralna olja in energenti — Mazalna olja, ki se ne uporabljajo za svoj prvotni namen, ampak kot pogonsko gorivo ali gorivo za ogrevanje — Izključitev — Trošarina, ki se pobira na porabo energentov in ki jo je določila država članica v skladu s pravili iz ureditve usklajene trošarine — Pojem „formalnosti, povezane s prestopom meje“ — Člen 110 PDEU — Krajši rok za plačilo v določenih primerih za nakupe znotraj Skupnosti kot za proizvode pridobljene na nacionalnem trgu)

(2015/C 118/06)

Jezik postopka: poljščina

Predložitevno sodišče

Naczelny Sąd Administracyjny

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Minister Finansów

Tožena stranka: Oil Trading Poland sp. z o.o.

Izrek

Člen 3(3) Direktive Sveta 92/12/EGS z dne 25. februarja 1992 o splošnem režimu za trošarinske proizvode in o skladiščenju, gibanju in nadzoru takih proizvodov in člen 1(3) Direktive Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino in o razveljavitvi Direktive 92/12 je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta temu, da se glede proizvodov, ki ne spadajo na področje uporabe teh direktiv, kakršna so mazalna olja, ki se ne uporabljajo za svoj prvotni namen, ampak kot pogonsko gorivo ali gorivo za ogrevanje, določi davek, ki je urejen z enakimi pravili, kot so tista iz ureditve usklajene trošarine, na katero se nanašata navedeni direktivi, če to, da se v zvezi z zadevnimi proizvodi pobira ta davek, pri trgovanju med državami članicami ne povzroči formalnosti, povezanih s prestopom meje.

⁽¹⁾ UL C 274, 21.9.2013.

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Rechtbank Oost-Brabant, zittingsplaats 's-Hertogenbosch – Nizozemska) – kazenski postopek zoper
N.F. Gielen, M.M.J. Geerings, F.A.C. Pruijmboma, A.A. Pruijmboma**

(Zadeva C-369/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Predhodne sestavine za prepovedane droge — Nadzor trgovine med državami članicami — Uredba (ES) št. 273/2004 — Nadzor trgovine med Evropsko unijo in tretjimi državami — Uredba (ES) št. 111/2005 — Pojem „snov s seznama“ — Snov „alfa-fenilacetoacetonitril“ (APAAN) — Snov s seznama „1-fenil-2-propanon“ (BMK))

(2015/C 118/07)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank Oost-Brabant, zittingsplaats 's-Hertogenbosch

Stranke v postopku v glavni stvari

N.F. Gielen, M.M.J. Geerings, F.A.C. Pruijmbom, A.A. Pruijmbom

Izrek

Člena 2(a) Uredbe (ES) št. 273/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah in Uredbe Sveta (ES) št. 111/2005 z dne 22. decembra 2004 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami je treba razlagati tako, da se opredelitev „snov s seznama“ v smislu teh določb ne uporablja za snov, kot je alfa-fenilacetoacetonitril, ki ni navedena v Prilogi I k Uredbi št. 273/2004 ali v Prilogi k Uredbi št. 111/2005, tudi če jo je mogoče enostavno in ekonomsko smiselno v smislu teh uredb pretvoriti v snov iz navedenih prilog.

⁽¹⁾ UL C 260, 7.9.2013.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Satakunnan käräjäoikeus – Finska) – Sähköalojen ammattiliitto ry/Elektrobudowa Spolka Akcyjna

(Zadeva C-396/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člena 56 PDEU in 57 PDEU — Direktiva 96/71/ES — Členi 3, 5 in 6 — Delavci, ki so zaposleni v družbi s sedežem v državi članici A in so napoteni v državo članico B za izvedbo del — Minimalna plača, ki jo določajo kolektivne pogodbe države članice B — Procesno upravičenje sindikalne organizacije s sedežem v državi članici B — Ureditev države članice A, ki prepoveduje prenos terjatve iz naslova plače tretji osebi)

(2015/C 118/08)

Jezik postopka: finščina

Predložitevno sodišče

Satakunnan käräjäoikeus

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Sähköalojen ammattiliitto ry

Tožena stranka: Elektrobudowa Spolka Akcyjna

Izrek

1. V okoliščinah, kot so te v postopku v glavni stvari, Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 96/71/ES z dne 16. decembra 1996 o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev v povezavi s členom 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah nasprotuje temu, da bi ureditev države članice, v kateri ima sedež podjetje, ki je delavce napotilo na ozemlje druge države članice, v skladu s katero je odstop terjatev iz naslova delovnih razmerij prepovedan, preprečevala, da sindikat, kot je Sähköalojen ammattiliitto ry, pri sodišču druge od teh držav članic, v kateri se delo opravi, vložijo tožbo za izterjavo – v korist teh napotjenih delavcev – terjatev iz naslova plač, ki se nanašajo na minimalno plačo v smislu Direktive 96/71 in ki so mu bile odstopljene, s tem da je tak odstop v skladu z veljavnim pravom zadnjenavedene države članice.
2. Člen 3 (1) in (7) Direktive 96/71 v povezavi s členoma 56 PDEU in 57 PDEU je treba razlagati tako, da:
 - ne nasprotuje izračunu minimalne plače na podlagi urne postavke in/ali akorda, ki temelji na uvrstitvi delavcev v plačne razrede, kot je določeno v upoštevni kolektivni pogodbi države članice gostiteljice, če sta ta izračun in uvrstitev izvedena v skladu z zavezujočimi in preglednimi pravili, kar preveri nacionalno sodišče;
 - je treba dnevni, kot so te v postopku v glavni stvari, šteti za del minimalne plače, pod enakimi pogoji, kot so ti, pod katerimi so te dnevni vštete v minimalno plačo, izplačano lokalnim delavcem v primeru njihove napotitve v zadevni državi članici;
 - je treba povračilo stroškov za vsakodnevni prevoz, ki se delavcem izplača, če traja njihov vsakodnevni prevoz, ki ga opravijo za pot na delo in z dela, več kot eno uro, šteti za sestavni del minimalne plače napotjenih delavcev, če je ta pogoj izpolnjen, kar preveri predložitevno sodišče;
 - povračilo stroškov za stanovanje teh delavcev ni mogoče šteti za sestavni del njihove minimalne plače;

- dodatkov v obliki bonov za prehrano, izdanih navedenim delavcem, ni mogoče šteti za del njihove minimalne plače, in
- regres, ki mora biti odobren napotnim delavcem za minimalno obdobje plačanega letnega dopusta, ustreza minimalni plači, do katere so ti delavci upravičeni v referenčnem obdobju.

(¹) UL C 260, 7.9.2013.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Verwaltungsgerichtshof – Avstrija) – Marktgemeinde Straßwalchen in drugi/Bundesminister für
Wirtschaft, Familie und Jugend**

(Zadeva C-531/13) (¹)

(Okolje — Direktiva 85/337/EGS — Presoja vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje —
Projekti, za katere je treba opraviti presojo — Preizkusne vrtine — Točka 14 Priloge I — Pojem
„pridobivanje nafte in zemeljskega plina v komercialne namene“ — Obveznost presoje v primeru črpanja
določene količine zemeljskega plina — Točka 2(d) Priloge II — Pojem „globinsko vrtanje“ — Točka 1
Priloge III — Pojem „kumulacija z drugimi projekti“)

(2015/C 118/09)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Marktgemeinde Straßwalchen, Heinrich Kornhuber, Helga Kornhuber, Karoline Pöckl, Heinze Kornhuber, Marianne Kornhuber, Wolfgang Kornhuber, Andrea Kornhuber, Alois Herzog, Elfriede Herzog, Katrin Herzog, Stefan Asen, Helmut Zopf, Ingrid Zopf, Silvia Zopf, Daniel Zopf, Maria Zopf, Anton Zopf sen., Paula Loibichler, Theresa Baumann, Josep Schindlauer, Christine Schindlauer, Barbara Schindlauer, Bernhard Schindlauer, Alois Mayrhofer, Daniel Mayrhofer, Georg Rindberger, Maria Rindlberger, Georg Rindlberger sen., Max Herzog, Romana Herzog, Michael Herzog, Markus Herzog, Marianne Herzog, Max Herzog sen., Helmut Lettner, Maria Lettner, Anita Lettner, Alois Lettner sen., Christian Lettner, Sandra Lettner, Anton Nagelseder, Amalie Nagelseder, Josef Nagelseder, Gabriele Schachinger, Thomas Schachinger, Andreas Schinagl, Michaela Schinagl, Lukas Schinagl, Michael Schinagl, Maria Schinagl, Josef Schinagl, Johann Mayr, Christine Mayr, Martin Mayr, Christian Mayr, Johann Mayr sen., Gerhard Herzog, Anton Mayrhofer, Siegfried Zieher

Tožena stranka: Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

Ob udeležbi: Rohöl-Aufsuchungs AG

Izrek

1. Točka 14 Priloge I k Direktivi Sveta 85/337/EGS z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009, je treba razlagati tako, da testno črpanje zemeljskega plina in nafte s preizkusno vrtino, kot je v postopku v glavni stvari, ki je namenjeno preizkusu gospodarske donosnosti nahajališča, ne spada na področje uporabe te določbe.

2. Člen 4(2) Direktive 85/337, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/31, v povezavi s točko 2(d) Priloge II k tej direktivi, je treba razlagati tako, da obveznost izvedbe presoje vplivov globinskega vrtnanja na okolje, kot je v primeru preizkusne vrtnice v postopku v glavni stvari, lahko izhaja iz te določbe. Pristojni nacionalni organi, ki se jim predloži zahteva za soglasje za izvedbo projekta iz Priloge II k tej direktivi, morajo zlasti preizkusiti, ali je ob upoštevanju meril iz Priloge III k Direktivi 85/337 treba presoditi njihove vplive na okolje. V tej zvezi je treba preučiti ali bi lahko imeli vplivi preizkusnih vrtnic na okolje zaradi vplivov drugih projektov večjo težo, kot če vplivov takih projektov ne bi bilo. Ta presoja ne more biti odvisna od občinskih meja.

⁽¹⁾ UL C 15, 18.1.2014.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Court of Appeal – Združeno kraljestvo) – Merck Canada Inc., Merck Sharp & Dohme Ltd/Sigma Pharmaceuticals plc

(Zadeva C-539/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Akt o pristopu k Evropski uniji iz leta 2003 — Priloga IV — Poglavje 2 — Posebni mehanizem — Uvoz patentiranega zdravila — Obveznost predhodnega obvestila)

(2015/C 118/10)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

Court of Appeal

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Merck Canada Inc., Merck Sharp & Dohme Ltd

Tožena stranka: Sigma Pharmaceuticals plc

Izrek

1. Drugi odstavek posebnega mehanizma, določenega v poglavju 2 Priloge IV k Aktu o pogojih pristopa Česke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije, Slovaške republike in prilagoditvah pogodb, na katerih temelji Evropska unija, je treba razlagati tako, da imetniku patenta ali dodatnega varstvenega certifikata ali njegovemu upravičencu ne nalaga, da mora ta pred uveljavljanjem svojih pravic na podlagi prvega odstavka tega mehanizma izraziti svoj namen nasprotovati načrtovanemu uvozu. Vendar če ta imetnik ali njegov upravičenec ne izrazi takega namena v enomesečnem roku, določenem v drugem odstavku navedenega mehanizma, lahko oseba, ki načrtuje uvoz zdravila, pri pristojnih organih legitimno zaprosi za dovoljenje za uvoz tega proizvoda ter, če je to primerno, prične z njegovim uvozom in trženjem. Navedeni posebni mehanizem torej imetniku ali njegovemu upravičencu jemlje možnost uveljavljanja pravic na podlagi prvega odstavka tega mehanizma v zvezi z uvozom in trženjem zdravila, ki sta bila izvršena, preden je bil ta namen izražen.
2. Drugi odstavek navedenega posebnega mehanizma je treba razlagati tako, da je treba obvestilo nasloviti na imetnika patenta ali dodatnega varstvenega certifikata oziroma njegovega upravičenca, pri čemer ta pojem označuje vsakogar, ki zakonito razpolaga s pravicami, podeljenimi imetniku patenta ali dodatnega varstvenega certifikata.
3. Drugi odstavek tega posebnega mehanizma je treba razlagati tako, da ta določba osebi, ki namerava uvažati ali tržiti zadevno zdravilo, ne nalaga, da mora sama dati obvestilo, če je le mogoče iz tega obvestila jasno ugotoviti identiteto te osebe.

⁽¹⁾ UL C 9, 11.1.2014.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Fővárosi Törvényszék – Madžarska) – Nóra Baczó, János István Vizsnyiczai/Raiffeisen Bank Zrt

(Zadeva C-567/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Varstvo potrošnikov — Direktiva 93/13/EGS — Člen 7 — Pogodba o stanovanjskem kreditu — Arbitražna klavzula — Nepoštenost — Tožba potrošnika — Nacionalna postopkovna določba — Nepristojnost sodišča, ki odloča o tožbi za ugotovitev neveljavnosti tipske pogodbe, za odločanje o zahtevku za ugotovitev nepoštenih pogojev v isti pogodbi)

(2015/C 118/11)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Fővárosi Törvényszék

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Nóra Baczó, János István Vizsnyiczai

Tožena stranka: Raiffeisen Bank Zrt

Izrek

Člen 7(1) Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni postopkovni določbi, na podlagi katere okrajno sodišče, ki je pristojno za odločanje o tožbi potrošnika za ugotovitev neveljavnosti tipske pogodbe, ni pristojno za odločanje o zahtevku tega potrošnika za ugotovitev nepoštenih pogojev v isti pogodbi, razen če se izkaže, da bi z odstopom zadeve s strani okrajnega sodišča nastale postopkovne težave v smislu znatno oteženega izvrševanja pravic, ki so potrošniku podeljene s pravnim redom Evropske unije. V zvezi s tem mora potrebna preverjanja opraviti nacionalno sodišče.

⁽¹⁾ UL C 71, 8.3.2014.

Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Supremo Tribunal Administrativo – Portugalska) – Surgicare – Unidades de Saúde SA/Fazenda Pública

(Zadeva C-662/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — DDV — Direktiva 2006/112/ES — Odbitek vstopnega davka — Transakcije, ki pomenijo zlorabo — Nacionalno davčno pravo — Posebni nacionalni postopek v primeru suma zlorab na davčnem področju — Načeli učinkovitosti in enakovrednosti)

(2015/C 118/12)

Jezik postopka: portugalsščina

Predložitevno sodišče

Supremo Tribunal Administrativo

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Surgicare – Unidades de Saúde SA

Tožena stranka: Fazenda Pública

Izrek

Direktivo Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost je treba razlagati tako, da ne nasprotuje predhodni in obvezni uporabi nacionalnega upravnega postopka, kot je ta iz člena 63 zakonika o davčnem postopku in postopku pred davčnimi sodišči (Código de Procedimento e de Processo Tributário), kadar davčna uprava sumi, da gre za zlorabo.

⁽¹⁾ UL C 78, 15.3.2014.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 12. februarja 2015 – Evropska komisija/Francoska republika

(Zadeva C-37/14) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Državne pomoči — „Načrti ukrepov ob nepredvidljivih dogodkih“ — Sektor sadja in zelenjave — Nezakonita pomoč in nezdržljiva z notranjim trgov — Izterjava — Neizvedba)

(2015/C 118/13)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: J.-F. Brakeland in B. Stromsky, agenta)

Tožena stranka: Francoska republika (zastopniki: J. Bousin, G. de Bergues in D. Colas, agenti)

Izrek

1. Francoska republika s tem, da v predpisanem roku ni sprejela vseh potrebnih ukrepov, da bi od prejemnikov državnih izterjala pomoči, ki so bile nezakonite in nezdržljive z notranjim trgov, iz člena 1 Odločbe Komisije 2009/402/ES z dne 28. januarja 2009 o „načrtih ukrepov ob nepredvidljivih dogodkih“ v sektorju sadja in zelenjave, ki jih je izvedla Francija [C 29/05 (prej NN 57/05)], in s tem, da Evropski komisiji v določenem roku ni predložila informacij, naštetih v členu 4 te odločbe, ni izpolnila obveznosti, ki jih ima v skladu s členom 288, četrti odstavek, PDEU ter v skladu s členi od 2 do 4 navedene odločbe.
2. Francoski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 102, 7.4.2014.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 12. februarja 2015 – Evropski parlament/Svet Evropske unije**(Zadeva C-48/14) ⁽¹⁾****(Ničnostna tožba — Direktiva 2013/51/Euratom — Izbira pravne podlage — Pogodba ESAE — Člena 31 AE in 32 AE — Pogodba DEU — Člen 192(1) PDEU — Varovanje človekovega zdravja — Radioaktivne snovi v vodi, namenjeni za porabo človeka — Pravna varnost — Lojalno sodelovanje med institucijami)**

(2015/C 118/14)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeča stranka: Evropski parlament (zastopnika: L. Visaggio in J. Rodrigues, agenta)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: O. Segnana in R. Liudvinavičiute-Cordeiro, agenta)

Intervenientke v podporo tožene stranke: Češka republika (zastopnika: M. Smolek in E. Ruffer, agenta), Francoska republika (zastopniki: G. de Bergues, D. Colas in N. Rouam, agenti), Evropska komisija (zastopnika: P. Van Nuffel in M. Patakia, agenta)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Evropskemu parlamentu se naloži plačilo stroškov.
3. Češka republika, Francoska republika in Evropska komisija nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 102, 7.4.2014.

Pritožba, ki jo je Romano Pisciotti vložil 29. avgusta 2014 zoper sklep Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 2. julija 2014 v zadevi T-403/14, Pisciotti/Komisija**(Zadeva C-411/14 P)**

(2015/C 118/15)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnik: Romano Pisciotti (zastopnik: M. Maresca, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Sodišče Evropske unije (drugi senat) je s sklepom z dne 28. januarja 2015 zavrnilo pritožbo in odločilo, da Romano Pisciotti nosi lastne stroške.

Pritožba, ki jo je Debonair Trading Internacional Ld^a vložila 25. novembra 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 23. septembra 2014 v zadevi T-341/13, Groupe Léa Nature SA/ Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-537/14 P)

(2015/C 118/16)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Debonair Trading Internacional Ld^a (zastopnika: D. Selden, odvetnik, T. Alkin, barrister)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) in Groupe Léa Nature SA

Predlog

Pritožnica predlaga Sodišču, naj:

- razveljavi odločbo, s katero je bila razveljavljena odločba odbora za pritožbe;
- vrne zadevo Splošnemu sodišču v razsojanje z usmeritvijo, da sta zadevni znamki podobni;
- Uradu naloži plačilo stroškov postopka pred Splošnim sodiščem in postopka pred Sodiščem.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

1. Pritožnica uveljavlja dva pritožbena razloga, in sicer kršitev členov 8(1)(b) in 8(5) Uredbe št. 207/2009⁽¹⁾. Če povzamemo, pritožnica trdi, da Splošno sodišče ni uporabilo ustaljene sodne prakse pri svoji analizi zadevnih znamk, tako da je napačno ugotovilo, da sta znamki popolnoma različni.
2. Prvič, ker je Splošno sodišče ugotovilo, da sta znamki fonetično podobni zaradi skupnega elementa „so“, bi morale skleniti, da sta si celostno podobni, vsaj glede tega elementa. Njegova ugotovitev, da sta znamki kljub skupnemu fonetičnemu elementu različni, je posledica neuporabe ustaljene sodne prakse glede narave in stopnje podobnosti, ki se zahteva za uporabo člena 8(1)(b) in člena 8(5) Uredbe št. 207/2009.
3. Drugič, ker je Splošno sodišče presodilo, da sta si znamki fonetično podobni, bi morale ugotoviti, da sta si tudi vizualno podobni iz pretežno podobnih razlogov (in tako *a fortiori* podobni v smislu člena 8(1)(b) in člena 8(5) Uredbe št. 207/2009). Njegov sklep, da sta kljub skupnemu vizualnemu elementu „so“ vizualno različni, je posledica neuporabe ustaljene sodne prakse pri analizi vizualnega vtisa elementa „so“ pri teh znamkah.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL L 78, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Okresný súd Prešov (Slovaška republika)
29. decembra 2014 – Helena Kolcunová/Provident Financial s. r. o.

(Zadeva C-610/14)

(2015/C 118/17)

Jezik postopka: slovaščina

Predložitevno sodišče

Okresný súd Prešov

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Helena Kolcunová

Tožena stranka: Provident Financial s. r. o.

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba Direktivo Sveta 93/13/EGS ⁽¹⁾ z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (v nadaljevanju: Direktiva 93/13) razlagati tako, da zavarovanje obročnega odplačevanja potrošniškega posojila, katerega predmet je gotovinsko pobiranje obrokov posojila, ki jih plača potrošnik, pomeni glavni predmet storitve v okviru potrošniškega posojila ali glavni predmet storitve v okviru posebne pogodbe?
2. Ali je treba Direktivo Sveta z dne 22. decembra 1986 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi s potrošniškimi krediti (87/102/EGS ⁽²⁾), kakor je bila spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 98/7/ES ⁽³⁾ z dne 16. februarja 1998, razlagati tako, da letna efektivna obrestna mera prav tako vključuje provizijo za pobiranje obrokov posojila ali dela posojila, če je provizija precej višja od stroška, potrebnega za to dodatno storitev, in ali je treba člen 14 navedene direktive razlagati tako, da so določbe v zvezi z letno efektivno obrestno mero izključene, če provizija za dodatno storitev precej presega stroške te storitve in ni vključena v letno efektivno obrestno mero?
3. Ali je treba Direktivo 93/13 razlagati tako, da za izpolnitev obveznosti preglednosti v zvezi z dodatno storitvijo (če gre dejansko za dodatno storitev in ne ceno/provizijo za samo posojilo), za katero se plačajo administrativni stroški, zadostuje, da je cena za to administrativno storitev (administrativni stroški) jasno in razumljivo navedena, čeprav predmet navedene storitve ni opredeljen?
4. Ali je treba člen 4(2) Direktive 93/13 razlagati tako, da le vključitev administrativnih stroškov v izračun letne efektivne obrestne mere pomeni, da gre za ceno/provizijo za posojilo in ali to preprečuje sodni nadzor nad temi stroški glede na to direktivo?
5. Če je odgovor na tretje vprašanje tak, da je predmet administrativne storitve, za katero je treba plačati administrativne stroške, dovolj pregleden, ali v takem primeru administrativna storitev, vključno z vsemi administrativnimi nalogami in postopki, ki jih ta lahko vključuje, pomeni glavni predmet potrošniškega posojila?
6. Ali je treba člen 4(2) Direktive 93/13 razlagati tako, da za uporabo te direktive provizija ali cena posojila ne vključuje le obresti, ampak tudi stroške posojilodajalca (če so že dogovorjeni v pogodbi pod splošnimi pogoji ali ceniku) in da zato ti stroški kot provizija ali morebitna cena posojila ne morejo biti predmet nadzora z vidika njihove sorazmernosti glede na storitev, za katero jih je treba plačati?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288.

⁽²⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 1, str. 326.

⁽³⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 4, str. 36.

Predlog za dovolitev rubeža, vložen 9. februarja 2015 – ANKO AE/Evropska komisija**(Zadeva C-2/15 SA)**

(2015/C 118/18)

Jezik postopka: grščina

Strank*Predlagateljica:* ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (zastopnik: B. Christianos, odvetnik)*Nasprotna stranka:* Evropska komisija**Predloga**

- Družbi ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias naj se dovoli, da opravi rubež na premoženju Komisije v Grčiji za poplačilo njene terjatve v znesku 6 752,74 EUR z zamudnimi obrestmi, ki tečejo od 12. avgusta 2010 do plačila celotnega zneska po 1-odstotni letni obrestni meri;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Hannover (Nemčija) 8. januarja 2015 – Alexandra Stück/Swiss International Air Lines AG**(Zadeva C-3/15)**

(2015/C 118/19)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Amtsgericht Hannover

Stranki v postopku v glavni stvari*Tožeča stranka:* Alexandra Stück*Tožena stranka:* Swiss International Air Lines AG**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je treba Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o zračnem prometu ⁽¹⁾ z dne 21. junija 1999, kakor je bil spremenjen s Sklepom št. 2/2010 Odbora Skupnosti in Švice za zračni promet ⁽²⁾ z dne 26. novembra 2010, razlagati tako, da Uredba (ES) št. 261/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 ⁽³⁾ [v nadaljevanju: Uredba o pravicah potnikov] v skladu s svojim členom 3(1) (a) velja tudi za potnike, ki na letu švicarskega letalskega prevoznika odhajajo z letališča na ozemlju tretje države in so namenjeni na letališče v Švici?

⁽¹⁾ UL L 114, str. 73.

⁽²⁾ Sklep št. 2/2010 Skupnega odbora skupnosti in Švice za zračni promet, ki je bil ustanovljen na podlagi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o zračnem prometu z dne 26. novembra 2010 o nadomestitvi Priloge k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o zračnem prometu, UL L 347, str. 54.

⁽³⁾ UL L 46, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Raad van State (Belgija) 12. januarja 2015 –
TNS Dimarso NV/Vlaams Gewest**

(Zadeva C-6/15)

(2015/C 118/20)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Raad van State van België

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: TNS Dimarso NV

Tožena stranka: Vlaams Gewest

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 53(2) Direktive 2004/18/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev samega zase in v povezavi z dosegom načel prava Unije o enakosti in preglednosti pri oddaji javnih naročil razlagati tako, da je naročnik, če se javno naročilo odda ponudniku, za katerega meni, da ima ekonomsko najugodnejšo ponudbo, vedno zavezan metodo ocenjevanja ali pravila ponderiranja – kakršna koli že je njena/njihova predvidljivost, običajnost ali doseg – na podlagi katerih naj bi se ponudbe ocenile v skladu z merili ali podmerili za oddajo, določiti vnaprej in jih objaviti v obvestilu ali razpisni dokumentaciji,
2. ali da so, če taka splošna obveznost ne obstaja, podane okoliščine, med drugim na primer doseg, nepredvidljivost ali neobičajnost teh pravil ponderiranja, pod katerimi ta obveznost obstaja?

⁽¹⁾ UL L 134, str. 114.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank van Koophandel te Gent (Belgija)
16. januarja 2015 – New Valmar BVBA/Global Pharmacies Partner Health srl**

(Zadeva C-15/15)

(2015/C 118/21)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank van Koophandel te Gent

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: New Valmar BVBA

Tožena stranka: Global Pharmacies Partner Health srl

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 45 PDEU razlagati tako, da nasprotuje ureditvi federalne enote države članice, kakršna je v obravnavanem primeru Flamska skupnost v zvezni državi Belgiji, ki vsako podjetje s sedežem poslovanja na območju te enote zavezuje, da v skladu s členom 52 zakonov z dne 18. julija 1966 o uporabi jezikov v upravnih zadevah (Belgisch Staatsblad z dne 2. avgusta 1966) v povezavi s členom 10 dekreta Flamske skupnosti z dne 19. julija 1973 (Belgisch Staatsblad z dne 6. septembra 1973) račune s čezmejnim elementom izda izključno v uradnem jeziku federalne enote, sicer je zagrožena ničnost, ki jo sodišče ugotovi po uradni dolžnosti?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supremo Tribunal Administrativo (Portugalska) 19. januarja 2015 – Brisal – Auto Estradas do Litoral, S.A., KBC Finance Ireland/Fazenda Pública

(Zadeva C-18/15)

(2015/C 118/22)

Jezik postopka: portugalsčina

Predložitevno sodišče

Supremo Tribunal Administrativo

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnici: Brisal – Auto Estradas do Litoral, S.A., KBC Finance Ireland

Nasprotna stranka v pritožbenem postopku: Fazenda Pública

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali člen 56 PDEU nasprotuje nacionalni davčni zakonodaji, v skladu s katero za finančne institucije, ki niso rezidentke na portugalskem ozemlju, velja davek od dohodkov iz obresti, pridobljenih na tem ozemlju, ki se pobere z davčnim odtegljajem po 20-odstotni dokončni stopnji (ali po manjši stopnji, če obstaja konvencija o izogibanju dvojnega obdavčevanja) od *bruto* dohodka brez možnosti odbitka poslovnih stroškov, ki so neposredno povezani s finančno dejavnostjo, ki jo opravljajo, medtem ko se obresti, ki jih dobijo finančne institucije rezidentke, vključijo v skupni obdavčljivi dohodek, pri čemer se ob določitvi dobička za namene obdavčitve z davkom od dohodkov pravnih oseb odbijejo stroški, povezani z dejavnostjo, ki jo opravljajo, tako da se uporabi splošna 25-odstotna stopnja na *neto* dohodek iz obresti?
2. Ali to nasprotovanje obstaja tudi, če se izkaže, da se od davčne osnove finančnih institucij rezidentk po odbitku stroškov financiranja, povezanih z dohodki iz obresti, ali odbitku stroškov, ki so v neposredni ekonomski zvezi s temi dohodki, pobere ali lahko pobere davek, ki je višji od davka, ki se ga z davčnim odtegljajem pobere od bruto dohodkov institucij nerezidentk?
3. Ali je v ta namen mogoče stroške financiranja, povezane z odobrenimi posojili, ali stroške, ki so v neposredni ekonomski zvezi s pridobljenimi dohodki iz obresti, dokazati s podatki EURIBOR („Euro Interbank Offered Rate“) in LIBOR („London Interbank Offered Rate“), ki sta povprečni obrestni stopnji, ki se uporabljata za medbančno financiranje in ki ju banke uporabljajo pri opravljanju svoje dejavnosti?

Pritožba, ki jo je Safa Nicu Sepahan Co. vložila 4. februarja 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 25. novembra 2014 v zadevi T-384/11, Safa Nicu Sepahan Co./Svet Evropske unije

(Zadeva C-45/15 P)

(2015/C 118/23)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: Safa Nicu Sepahan Co. (zastopnik: A. Bahrami, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Svet Evropske unije

Predlog

Družba Safa Nicu Sepahan Co. iz razlogov, navedenih v tej pritožbi, meni, da bi Sodišče moralo:

1. Sodbo Splošnega sodišča z dne 25. novembra 2014 v zadevi T-384/11 razveljaviti, ker:

- ne priznava premoženjske škode, ki jo je utrpela Safa Nicu Sepahan Co., in odškodnine zanjo;
- je v njej ugotovljeno, da je družba Safa Nicu Sepahan Co. utrpela premoženjsko škodo, pri čemer je kot edino nadomestilo za škodo določilo arbitrarno majhen znesek 50 000 EUR.

2. uporabiti svojo neomejeno pristojnost in na podlagi elementov, s katerimi razpolaga,:

primarno

- družbi Safa Nicu Sepahan Co. prisoditi znesek 5 662 737,40 EUR in obresti za premoženjsko škodo, ki jo je utrpela zaradi hude kršitve pravnega pravila in nezakonitega ravnanja Sveta Evropske unije;
- družbi Safa Nicu Sepahan Co. prisoditi znesek 2 000 000 EUR in obresti za nepremoženjsko škodo, ki jo je utrpela zaradi hude kršitve pravnega pravila in nezakonitega ravnanja Sveta Evropske unije;
- Svetu Evropske unije naložiti plačilo pravnih in drugih stroškov, ki so pritožnici nastali v povezavi s to pritožbo, vključno s tistimi, ki so nastali v povezavi s prvotnim postopkom pred Splošnim sodiščem, in obresti.

podredno

- družbi Safa Nicu Sepahan Co. prisoditi znesek, določen *ex aequo et bono* in obresti za premoženjsko škodo, ki jo je utrpela zaradi hude kršitve pravnega pravila in nezakonitega ravnanja Sveta Evropske unije;
- družbi Safa Nicu Sepahan Co. prisoditi znesek, določen *ex aequo et bono*, vendar ne manj kot 50 000 EUR, in obresti, (kot je bilo že določeno z izpodbijano sodbo Splošnega sodišča), za nepremoženjsko škodo, ki jo je utrpela zaradi hude kršitve pravnega pravila in nezakonitega ravnanja Sveta Evropske unije;
- Svetu Evropske unije naložiti plačilo pravnih in drugih stroškov, ki so družbi Safa Nicu Sepahan Co. nastali v povezavi s to pritožbo, vključno s tistimi, ki so nastali v povezavi s prvotnim postopkom pred Splošnim sodiščem, in obresti.

še bolj podredno:

3. zadevo vrniti v razsojanje Splošnemu sodišču, da to ponovno preveri višino škode in izda novo sodbo v korist družbe Safa Nicu Sepahan Co.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica zoper sodbo Splošnega sodišča z dne 25. novembra 2014 navaja dva pritožbena razloga, od katerih je vsak podprt z več trditvami:

- V okviru prvega pritožbenega razloga pritožnica trdi, da je Splošno sodišče v točkah 93 in 149 izpodbijane sodbe napačno uporabilo pravo s tem, da je v celoti zavrnilo zahtevek pritožnice za nadomestilo v zvezi s premoženjsko škodo, ne glede na to, da je ugotovilo in priznalo, da je pritožnici zaradi bistveno nezakonitega ravnanja Unije dejansko nastala premoženjska škoda, pri čemer navaja te trditve:
 - s sodbo ni bila dodeljena nikakršna odškodnina za škodo, ki jo je povzročila Unija in njeni uslužbenci, s čimer je bil kršen člen 340(2) PDEU in člen 41(3) CFREU, ki določata načelo „polne odškodnine“;
 - poleg tega sodba s tem, da ne določa nikakršne odškodnine za premoženjsko škodo, katere obstoj je bil ugotovljen, krši načeli sorazmernosti in pravične obravnave ter odreka sodno varstvo;
 - dalje, sodba krši pravo z očitnimi izkrivljanjem dejstev in dokazov, pri čemer to, da je bila pritožnici odškodnina v celoti zavrnjena, temelji na nesmiselni in kontradiktorni razlagi.
- V okviru drugega pritožbenega razloga pritožnica trdi, da je Splošno sodišče v točkah 92 in 149 izpodbijane sodbe napačno uporabilo pravo s tem, da je ugotovilo, da je znesek 50 000 EUR ustrezno nadomestilo. Splošno sodišče je s tem kršilo dolžnost navedbe razlogov, načelo sorazmernosti in načelo plačila nadomestila za dejansko škodo in stroške, kar je vodilo do arbitrarnega in nezakonitega rezultata.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 6. februarja 2015 vložilo Cour de cassation (Francija)
– Sélina Affum (épouse Amissah)/Préfet du Pas de Calais, Procureur général de la Cour d'appel de
Douai**

(Zadeva C-47/15)

(2015/C 118/24)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour de cassation

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Sélina Affum (épouse Amissah)

Toženi stranki: Préfet du Pas de Calais, Procureur général de la Cour d'appel de Douai

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 3(2) Direktive št. 2008/115/ES⁽¹⁾ razlagati tako, da državljan tretje države nezakonito biva na ozemlju države članice in zaradi tega spada na področje uporabe navedene direktive v skladu z njenim členom 2(1), če je ta tujec samo v tranzitu kot potnik na avtobusu, ki vozi po ozemlju te države članice in prihaja iz druge države članice, ki je del schengenskega območja, in je namenjen v tretjo državo članico?

2. Ali je treba člen 6(3) navedene direktive razlagati tako, da ta ne nasprotuje nacionalni ureditvi, ki nezakonit vstop državljana tretje države kaznuje z zaporno kaznijo, če lahko tega tujca sprejme druga država članica v skladu s sporazumom ali dogovorom, sklenjenim s to državo članico pred začetkom veljavnosti Direktive?
3. Ali je treba odvisno od odgovora na prejšnje vprašanje navedeno direktivo razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, ki nezakonit vstop državljana tretje države kaznuje z zaporno kaznijo pod enakimi pogoji, kot so tisti, ki jih je postavilo Sodišče Evropske unije v sodbi z dne 6. decembra 2011 v zadevi Achughabian (C-329/11) ⁽²⁾ v zvezi z nezakonitim bivanjem in se nanašajo na odsotnost predhodne uporabe prisilnih ukrepov iz člena 8 Direktive za zadevno osebo in na trajanje njenega pridržanja?

⁽¹⁾ Direktiva 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o skupnih standardih in postopkih v državah članicah za vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (UL L 348, str. 98).

⁽²⁾ EU:C:2011:807

Pritožba, ki jo je Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. vložila 6. februarja 2015 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 25. novembra 2014 v združenih zadevah T-426/10 ter T-575/10 in zadevi T-440/12, Moreda-Riviere Trefilerías/Komisija

(Zadeva C-53/15 P)

(2015/C 118/25)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. (zastopnika: F. González Díaz in A. Tresandi Blanco, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

- Sklep Splošnega sodišča z dne 25. novembra 2014 v združenih zadevah T-426/10 ter T-575/10 in zadevi T-440/12, Moreda-Riviere Trefilerías proti Komisiji, naj se na podlagi člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije razveljavi.
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred Splošnim sodiščem.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v podporo pritožbi navaja en sam razlog.

Pritožnica zatrjuje, da je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo pri oceni interesa družbe Moreda-Riviere Trefilerías, S. A. za vložitev tožbe tako v okviru ničnostne tožbe v zadevi T-575/10 zoper Sklep Komisije z dne 30. septembra 2010 o spremembi Sklepa C(2010) 4387 (final) v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 53(1) Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje), kot tudi v okviru prilagoditve tožbenih razlogov in zahtevkov, navedenih v zadevi T-426/10 v zvezi s sklepom Komisije z dne 30. septembra 2010 o spremembi Sklepa C(2010) 4387 (final) v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 53(1) Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje).

Pritožba, ki jo je Trefilerías Quijano, S.A. vložila 6. februarja 2015 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 25. novembra 2014 v združenih zadevah T-427/10 ter T-576/10 in zadevi T-439/12, Trefilerías Quijano/Komisija

(Zadeva C-54/15 P)

(2015/C 118/26)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Trefilerías Quijano, S.A. (zastopnika: F. González Díaz in A. Tresandi Blanco, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

- Sklep Splošnega sodišča z dne 25. novembra 2014 v združenih zadevah T-427/10 ter T-576/10 in zadevi T-439/12, Trefilerías Quijano proti Komisiji, naj se na podlagi člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije razveljavi.
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred Splošnim sodiščem.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v podporo pritožbi navaja en sam razlog.

Pritožnica zatrjuje, da je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo pri oceni interesa družbe Trefilerías Quijano SA za vložitev tožbe tako v okviru ničnostne tožbe v zadevi T-576/10 zoper Sklep Komisije z dne 30. septembra 2010 o spremembi Sklepa C(2010) 4387 (final) v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 53(1) Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje), kot tudi v okviru prilagoditve tožbenih razlogov in zahtevkov, navedenih v zadevi T-427/10 v zvezi s Sklepom Komisije z dne 30. septembra 2010 o spremembi Sklepa C(2010) 4387 (final) v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 53(1) Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje).

Pritožba, ki jo je Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. vložila 6. februarja 2015 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 25. novembra 2014 v združenih zadevah T-428/10 ter T-577/10 in zadevi T-441/12, Trenzas y Cables de Acero/Komisija

(Zadeva C-55/15 P)

(2015/C 118/27)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. (zastopnika: F. González Díaz in A. Tresandi Blanco, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

- Sklep Splošnega sodišča z dne 25. novembra 2014 v združenih zadevah T-428/10 ter T-577/10 in zadevi T-441/12, Trenzas y Cables de Acero proti Komisiji, naj se na podlagi člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije razveljavi.

- Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred Splošnim sodiščem.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v podporo pritožbi navaja en sam razlog.

Pritožnica zatrjuje, da je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo pri oceni interesa družbe Trenzas y Cables de Acero PSC za vložitev tožbe tako v okviru ničnostne tožbe v zadevi T-577/10 zoper Sklep Komisije z dne 30. septembra 2010 o spremembi Sklepa C(2010) 4387 (final) v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 53(1) Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje), kot tudi v okviru prilagoditve tožbenih razlogov in zahtevkov, navedenih v zadevi T-428/10 v zvezi s sklepom Komisije z dne 30. septembra 2010 o spremembi Sklepa C(2010) 4387 (final) v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 53(1) Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje).

Pritožba, ki jo je Global Steel Wire, S.A. vložila 6. februarja 2015 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 25. novembra 2014 v združenih zadevah T-429/10 ter T-578/10 in zadevi T-438/12, Global Steel Wire/Komisija

(Zadeva C-56/15 P)

(2015/C 118/28)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Global Steel Wire, S.A. (zastopnika: F. González Díaz in A. Tresandi Blanco, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

- Sklep Splošnega sodišča z dne 25. novembra 2014 v združenih zadevah T-429/10 ter T-578/10 in zadevi T-438/12, Global Steel Wire proti Komisiji, naj se na podlagi člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije razveljavi.

- Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred Splošnim sodiščem.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v podporo pritožbi navaja en sam razlog.

Pritožnica zatrjuje, da je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo pri oceni interesa družbe Global Steel Wire za vložitev tožbe tako v okviru ničnostne tožbe v zadevi T-578/10 zoper Sklep Komisije z dne 30. septembra 2010 o spremembi Sklepa C(2010) 4387 (final) v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 53(1) Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje), kot tudi v okviru prilagoditve tožbenih razlogov in zahtevkov, navedenih v zadevi T-429/10 v zvezi s Sklepom Komisije z dne 30. septembra 2010 o spremembi Sklepa C (2010) 4387 (final) v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 53(1) Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje).

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – Pangyrus/UUNT –
RSVP Design (COLOURBLIND)

(Zadeva T-257/11) ⁽¹⁾

*(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Skupnosti
COLOURBLIND — Besedni znak COLOURBLIND — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobsto-
j slabovernosti — Člen 52(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neuporaba znaka, ki je več kot zgolj lokalnega
pomena, v gospodarskem prometu — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(4) in člen 53(1)(c) Uredbe
št. 207/2009)*

(2015/C 118/29)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Pangyrus Ltd (York, Združeno kraljestvo) (zastopnika: S. Clubb, solicitor, in M. Lindsay, QC)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Bullock)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: RSVP Design Ltd (Brookfield, Združeno kraljestvo) (zastopnika: sprva M. Blair, nato J. MacKenzie, solicitors)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 23. marca 2011 (zadeva R 751/2009-4) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama Pangyrus Ltd in RSVP Design Ltd.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Pangyrus Ltd se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 211, 16.7.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – Sabbagh/Svet

(Zadeva T-652/11) ⁽¹⁾

*(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepu proti Siriji — Zamrznitev sredstev —
Očitna napaka pri presoji — Nepogodbena odgovornost)*

(2015/C 118/30)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Bassam Sabbagh (Damask, Sirija) (zastopnika: M.-A. Bastin in J.-M. Salva, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: B. Driessen in S. Kyriakopoulou, zastopnika)

Predmet

Prvič, predlog za razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1151/2011 z dne 14. novembra 2011 o izvajanju Uredbe (EU) št. 442/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL L 296, str. 3) in Sklepa 2011/782/SZVP z dne 1. decembra 2011 o omejevalnih ukrepih proti Siriji in razveljavitvi Sklepa 2011/273/SZVP (UL L 319, str. 56) in Uredbe Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 442/2011 (UL L 16, str. 1) v delih, v katerih se ti akti nanašajo na tožečo stranko, in drugič, odškodninska tožba za povrnitev utrpljene škode.

Izrek

1. Predlog za razglasitev ničnosti izvedbenih uredb Sveta, izdanih po sprejetju Uredbe Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji in razveljavitvi Uredbe št. 442/2011, se zavrže kot nedopusten.
2. Za nične se v delu, v katerem se nanašajo na Bassama Sabbagha, razglasijo:
 - Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1151/2011 z dne 14. novembra 2011 o izvajanju Uredbe (EU) št. 442/2011;
 - Sklep 2011/782/SZVP z dne 1. decembra 2011 o omejevalnih ukrepih proti Siriji in razveljavitvi Sklepa 2011/273/SZVP;
 - Uredba št. 36/2012.
3. Učinki sklepov in uredb, razglašanih za nične, se zoper B. Sabbagha ohranijo vse do izteka roka za pritožbo, če se pritožba vloži, pa do njene morebitne zavrnitve.
4. Odškodninski zahtevki se zavrne.
5. Svet Evropske unije nosi svoje stroške in polovico stroškov, ki jih je priglasil B. Sabbagh.
6. B. Sabbagh nosi polovico svojih stroškov.

⁽¹⁾ UL C 58, 25.2.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – Francija/Komisija

(Zadeva T-135/12) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Pokojnine — Pomoč v zvezi z reformo načina financiranja pokojnin državnih uslužbencev, zaposlenih pri France Télécom — Znižanje protidajatve, ki jo mora France Télécom plačati državi — Sklep o združljivosti pomoči z notranjim trgom pod določenimi pogoji — Prednost)

(2015/C 118/31)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Francoska republika (zastopniki: sprva E. Belliard, G. de Bergues, J. Gstalter in J. Rossi, nato D. Colas Diégo in R. Coesme)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: B. Stromsky, L. Flynn in D. Grespan)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa Komisije 2012/540/EU z dne 20. decembra 2011 o državni pomoči C 25/08 (ex NN 23/08) – Reforma načina financiranja pokojnin državnih uslužbencev, zaposlenih pri France Télécom, ki jo Republika Francija izvaja v korist France Télécom (UL L 279, str. 1)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Francoska republika nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 174, 16.6.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – Orange/Komisija

(Zadeva T-385/12) ⁽¹⁾

(Državne pomoči — Pokojnine — Pomoč v zvezi z reformo načina financiranja pokojnin državnih uslužbencev, zaposlenih pri France Télécom — Znižanje protidajatve, ki jo mora France Télécom plačati državi — Sklep o združljivosti pomoči z notranjim trgom pod določenimi pogoji — Prednost — Selektivnost — Škodovanje konkurenci — Pravica do obrambe)

(2015/C 118/32)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Orange, prej France Télécom (Pariz, Francija) (zastopnika: S. Hautbourg in S. Cochard-Quesson, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: L. Flynn, D. Grespan in B. Stromsky)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa Komisije 2012/540/EU z dne 20. decembra 2011 o državni pomoči C 25/08 (ex NN 23/08) – Reforma načina financiranja pokojnin državnih uslužbencev, zaposlenih pri France Télécom, ki jo Republika Francija izvaja v korist France Télécom (UL L 279, str. 1)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Orange nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 311, 13.10.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 25. februarja 2015 – Poljska/Komisija(Zadeva T-257/13) ⁽¹⁾**(EKUJS — Jamstveni oddelek — EKJS in EKSRP — Odhodki, izključeni iz financiranja — Razvoj podeželja — Odhodki Poljske — Člen 7 Uredbe (ES) št. 1258/1999 — Člen 31 Uredbe (ES) št. 1290/2005 — Učinkovitost nadzora — Obveznost obrazložitve — Načelo subsidiarnosti)**

(2015/C 118/33)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Republika Poljska (zastopnika: B. Majczyna in D. Krawczyk, zastopnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. Rossi in A. Szmytkowska, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije 2013/123/EU z dne 26. februarja 2013 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije (UL L 67, str. 20) v delu, v katerem se nanaša na ukrep „Predčasna upokojitve“, ki ga izvaja Republika Poljska

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Republik Poljski se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 207, 20.7.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – Litva/Komisija(Zadeva T-365/13) ⁽¹⁾**(EKUJS — Jamstveni oddelek — EKJS in EKSRP — Odhodki, izključeni iz financiranja — Ukrepi za razvoj podeželja — „Neugodne naravne razmere“ in kmetijsko okolje — Ustreznost kontrol — Pavšalni finančni popravki — Sorazmernost)**

(2015/C 118/34)

Jezik postopka: litovščina

Stranki

Tožeča stranka: Republika Litva (zastopniki: D. Kriauciūnas, R. Krasuckaitė in A. Petrauskaitė, zastopniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: A. Steiblytė in G. von Rintelen, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije z dne 2. maja 2013 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije (UL L 123, str. 11).

Izrek

1. Izvedbeni sklep Komisije 2013/214/EU z dne 2. maja 2013 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije se razglasi za ničen v delu, v katerem določa 5-odstotni finančni popravek za kmetijske okoljske ukrepe, na katere se nanaša merilo v zvezi z uporabo gnojil.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Republika Litva in Evropska komisija nosita svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 284, 28.9.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – Costa Crociere/UUNT – Guerlain (SAMSARA)

(Zadeva T-388/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti SAMSARA — Prejšnja besedna znamka Skupnosti SAMSARA — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 118/35)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Costa Crociere SpA (Genova, Italija) (zastopniki: A. Vanzetti, S. Bergia in G. Sironi, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Guerlain SA (Levallois-Perret, Francija) (zastopnika: C. Costa in M. Baccarelli, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 13. maja 2013 (zadeva R 2049/2011-4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Guerlain SA in Costa Crociere SpA.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi *Costa Crociere SpA* se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 298, 12.10.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2015 – 9Flats/UUNT – Tibesoca (9flats.com)

(Zadeva T-713/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti 9flats.com — Prejšnja figurativna nacionalna znamka 50flats — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1) (b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 118/36)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: 9Flats GmbH (Hamburg, Nemčija) (zastopnik: H. Stoffregen, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva A. Pohlmann, nato S. Hanne)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Tibesoca, SL (Valencia, Španija)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora UUNT za pritožbe z dne 25. oktobra 2013 (zadeva R 1671/2012-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Tibesoca, SL in 9Flats GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi 9Flats GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 61, 1.3.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 25. februarja 2015 – Walton/Komisija

(Zadeva T-261/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Javni uslužbenci — Začasni uslužbenci — Zavržba tožbe na prvi stopnji kot očitno nedopustne — Odstop začasnega uslužbenca — Znesek terjatve, ki jo ima Komisija do pritožnika po njegovem odstopu — Pravnomočnost — Odločbe, ki so postale dokončne zaradi nevložitve tožbe)

(2015/C 118/37)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Robert Walton (Oxford, Združeno kraljestvo) (zastopnik: F. Moyses, odvetnik)

Druška stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in A.–C. Simon, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sklep Sodišča za uslužbenca Evropske unije (tretji senat) z dne 27. februarja 2014, Walton/Komisija (F-32/13, ZOdl. JU, EU:F:2014:37), s katero predlaga razveljavitev tega sklepa

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Robert Walton nosi svoje stroške in stroške, ki jih je Evropska komisija priglasila v postopku na tej stopnji.

(¹) UL C 235, 21.7.2014.

Tožba, vložena 17. decembra 2014 – Banco Espírito Santo/Komisija

(Zadeva T-814/14)

(2015/C 118/38)

Jezik postopka: portugalsščina

Stranki

Tožeča stranka: Banco Espírito Santo, S.A. (zastopnika: M. Gorjão-Henriques in L. Bordalo e Sá, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- (i) točki 9 in 1 Priloge II k sklepu Komisije C(2014) 5682 final z dne 3. avgusta 2014 državna pomoč SA.39250 (2014/N) – Portugalska, Reševanje Banco Espírito Santo, S.A., v delu, v katerem je tožeči stranki (družbi Banco Espírito Santo, S.A. [BES]) naložena oziroma je mogoče šteti, da ji je naložena odgovornost, da zagotovijo plačilo ali plačilo kakršnih koli drugih stroškov v zvezi s skrbnikom spremljanja;
- (ii) Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršena so bila pravna pravila v zvezi z uporabo Pogodbe

— plačilo stroškov v zvezi s spremljanjem skladnosti z zavezami, ki jih je dala Portugalska republika, je bilo naloženo družbi BES.

- Družbi BES so bile naložene obveznosti v zvezi z ravnanjem tretje stranke, ki ga družba BES ni odobrila, na podlagi katerega ni pridobila koristi in ki ni bilo izbrano na podlagi meril, ki zagotavljajo skladnost z načelom s stroškovnega vidika najučinkovitejše rešitve, s posledično morebitno škodo za upnike in delničarje družbe BES.
 - Skrbnika spremljanja v skladu z izpodbijanem sklepom imenuje sklad za reševanje. Čeprav je Portugalska republika pristojna zgolj imenovati skrbnika spremljanja, pa ni sprejemljivo, da breme plačila skrbnika spremljanja nosi v celoti družba BES. S to rešitvijo bi bila kršena temeljna načela javnih pomoči: (i) okrepi prednosti, ki jih ima premostitvena banka, pri čemer jo razbremeni stroškov reševanja, ki bi bili sicer naloženi na podlagi zakona; (ii) izkrivlja konkurenco v korist premostitvene banke, pri čemer jo razbremeni stroškov, ki v odobritvi državne pomoči niso bili količinsko opredeni.
 - V zakonodaji EU v zvezi z državnimi pomočmi ni podlage za naložitev odgovornosti za plačilo skrbnika spremljanja družbi BES, ki, kar je poudarjeno, ni naslovnica sklepa, niti prejemnica pomoči.
 - Uredba (EU) št. 806/2014 o enotnem mehanizmu za reševanje, ki se bo uporabljala od leta 2016 naprej, ne pojasnjuje ničesar v zvezi s tem, čeprav v členu 19 določa vlogo skrbnika, nič pa ni dodano niti z Uredbo št. 1083/2010, niti z Direktivo 2014/59/EU, rok za prenos katere se ni iztekel.
 - V okviru prava EU in ukrepov generalnega direktorata Evropske komisije za konkurenco, službe, odgovorne za pripravo izpodbijanega sklepa, obstajajo jasna pravila za razlago skrbnika spremljanja in njegovega plačila, na podlagi katerih je mogoče odpraviti opustitve zakonodajalca v zvezi z okoliščinami v obravnavani zadevi, zlasti v zvezi s količinsko strukturo plačila skrbnika spremljanja, ki mora temeljiti na sporazumu med strankama, s tem, da ga mora odobriti Evropska komisija, da mora biti nujno neodvisno in da morajo biti odobrena sredstva.
 - Evropska komisija ne more določiti načina, kako naj tožeča stranka v praksi ravna s plačilom skrbnika, pristojnega za spremljanje, tako da zavezujoča naložitev takega finančnega bremena (to je ne da bi družba BES ta znesek prej sprejela) s strani Evropske komisije nima pravne podlage niti v Uredbi (EU) št. 806/2014 niti v kateremkoli koli drugem zakonodajnem besedilu.
 - Evropska komisija je v izpodbijanem sklepu sama navedla le, da skrbnika spremljanja plača slaba banka „tako, da se ne ovira neodvisno in učinkovito opravljanje njegove funkcije“. Tako niso navedene niti konkretna definicija strukture plačila, predvsem kako bo izvedena v praksi, niti njene omejitve.
2. Drugi tožbeni razlog: kršena so bila načelo legitimnih pričakovanj, načelo pravne varnosti in načelo, da upravne organe zavezujejo lastna pravila.
- Komisija je kršila načelo legitimnih pričakovanj, načelo pravne varnosti in načelo, da upravne organe zavezujejo lastna pravila, ker družbi BES nalagajo oziroma ker je mogoče šteti, da ji nalagajo stroške v zvezi s skrbnikom spremljanja.
 - Tako je zlasti, ker je družba BES, ki je tretja stranka sklepa, v celoti izključena iz izbirnega postopka za skrbnika spremljanja in tako ni mogla, ne da bi posegla v neodvisnost in sredstva, ki jih določa sklep, zagotoviti izpolnitve svojih pristojnosti (vključno s fiduciarnimi odgovornostmi svojih direktorjev), da bi zagotovila, da bi to spremljanje zavez predstavljalo manjše finančno breme za družbo BES.

3. Tretji tožbeni razlog: kršeno je bilo načelo sorazmernosti.

- Komisija je kršila načelo sorazmernosti, ker je družbi BES enostransko naložila celotno breme, ki je glede na trenutno finančno situacijo družbe BES kot institucije, v zvezi s katero se izvaja ukrep za reševanje, zelo težavno in veliko, ampak presega tudi meje sorazmernosti v ožjem pomenu.
- To velja toliko bolj, ker po mnenju družbe BES odgovornost za te stroške, ker jih ni prevzela Portugalska država zavezami, nosi na podlagi svojih odgovornosti v zvezi z reševanjem bančnih institucij in zavezami, ki so jih dale države članice v okviru teh ukrepov, sama Evropska komisija.

Tožba, vložena 8. januarja 2015 – Auyantepui Corp./UUNT – Magda Rose (Mr Jones)

(Zadeva T-8/15)

(2015/C 118/39)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Auyantepui Corp. SA (Panama, Panama) (zastopnik: E. Manresa Medina, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Magda Rose GmbH & Co. KG (Dunaj, Avstrija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka skupnosti z besednim elementom „Mr Jones“ – Zahteva za registracijo št. 10 669 794

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 28. oktobra 2014 v zadevi R 49/2014-2

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi in ugodi prijavi znamke;
- UUNT in drugi stranki, če ta intervenira, naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(1)(b) in 8(5) Uredbe št. 207/2009.
-

**Pritožba, ki jo je 20. januarja 2015 vložila Evropska komisija zoper sodbo, ki jo je 13. novembra 2014
izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-2/12, Hristov/Komisija in EMA**

(Zadeva T-26/15 P)

(2015/C 118/40)

Jezik postopka: *bolgarščina*

Stranke

Pritožnica: Evropska komisija (zastopniki: J. Currall, N. Nikolova in C. Petrova)

Drugi stranki v postopku: Emil Hristov, Evropska agencija za zdravila (EMA)

Predlogi

Pritožnica Splošnemu sodišču predlaga, naj

- razveljavi sodbo Sodišča za uslužbence z dne 13. novembra 2014, izdano v zadevi F-2/12, Hristov/Komisija in EMA;
- zadevo vrne v odločanje Sodišču za uslužbence, da bo odločilo o drugih pritožbenih razlogih;
- pridrži odločitev o stroških pritožbenega postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v utemeljitev pritožbe navaja tri razloge:

- Sodišče za uslužbence naj bi kršilo pravo Unije s tem, da je načelu dobrega upravljanja priznalo obseg, ki naj ga ne bi imelo.
- Podredno naj bi Sodišče za uslužbence kršilo načelo sorazmernosti s tem, da pred razglasitvijo ničnosti ni preverilo, ali bi lahko kršitev načela sorazmernosti vplivala na vsebino izpodbijanega sklepa.
- Še bolj podredno naj bi Sodišče za uslužbence vsekakor kršilo pravo Unije s tem, da ni uravnotežilo zadevnih interesov in da ni omejilo učinkov sodbe.

**Pritožba, ki jo je 20. januarja 2015 vložila Evropska agencija za zdravila (EMA) zoper sodbo, ki jo je
13. novembra 2014 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-2/12, Hristov/Komisija in EMA**

(Zadeva T-27/15 P)

(2015/C 118/41)

Jezik postopka: *bolgarščina*

Stranke

Pritožnica: Evropska agencija za zdravila (EMA) (zastopniki: J. Currall, N. Nikolova in C. Petrova)

Drugi stranki v postopku: Emil Hristov, Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Splošnemu sodišču predlaga, naj

- razveljavi sodbo Sodišča za uslužbence z dne 13. novembra 2014, izdano v zadevi F-2/12, Hristov/Komisija in EMA;
- zadevo vrne v odločanje Sodišču za uslužbence, da bo odločilo o drugih pritožbenih razlogih;
- pridrži odločitev o stroških pritožbenega postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v utemeljitev pritožbe navaja štiri razloge.

- Sodišče za uslužbence naj bi kršilo pravo Unije s tem, da je načelu dobrega upravljanja priznalo obseg, ki naj ga ne bi imelo.
- Podredno naj bi Sodišče za uslužbence kršilo načelo sorazmernosti s tem, da pred razglasitvijo ničnosti ni preverilo, ali bi lahko kršitev načela sorazmernosti vplivala na vsebino izpodbijanega sklepa.
- Še bolj podredno naj bi Sodišče za uslužbence vsekakor kršilo pravo Unije s tem, da ni uravnotežilo zadevnih interesov in da ni omejilo učinkov sodbe.
- Najbolj podredno naj bi Sodišče za uslužbence kršilo pravo Unije s tem, da je presodilo, da nepravilnost sklepa Komisije nujno povzroči, da je tudi sklep, ki ga je sprejela EMA, nepravilen.

Tožba, vložena 3. februarja 2015 – PAN Europe/Komisija

(Zadeva T-51/15)

(2015/C 118/42)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Bruselj, Belgija) (zastopnik: B. Kloostera, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi za nično odločbo Komisije z dne 24. novembra 2014 z referenčno številko Ares(2014)3900631 (v nadaljevanju: izpodbijana odločba), v kateri je Komisija v večjem delu potrdila svojo odločbo z dne 3. junija 2014 z referenčno številko Ares(2014)2150615, v kateri je sprejela odločitev o zahtevi družbe PAN Europe po informacijah z dne 3. januarja 2014 (ki jo je Komisija vpisala 6. januarja 2014);
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbena razloga in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: trditev, da je Komisija s sprejetjem izpodbijane odločbe kršila Uredbo (ES) št. 1367/2006 in jo napačno ni uporabila ali jo je uporabila le deloma, saj:
 - je s tem, da je spregledala dejstvo, da se zahtevana informacija šteje za informacijo o okolju, kršila člen 2(1) (d) Uredbe (ES) št. 1367/2006;
 - je s tem, da razloga za zavrnitev iz člena 4(3) Uredbe (ES) št. 1049/2001 ni razlagala v skladu s členom 4(3), drugi pododstavek, Aarhuške konvencije in/ali dovolj ozko, s tem, da posebnega interesa varstva pri odločanju, ki ga je uveljavljala, ni tehtala s splošnimi interesi razkritja informacij o okolju, in s tem, da ni navedla zadostnih razlogov za zavrnitev, kršila člen 6(1) Uredbe (ES) št. 1367/2006 in člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1049/2001;
 - je s tem, da ni posebej in posamično preučila dokumentov, na katere je napoteno v zahtevi za dostop, in s tem, da ni za vsak dokument posebej utemeljila, iz katerega razloga bi moral biti razkrit, kršila člen 6(1) Uredbe (ES) št. 1367/2006 in člen 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001.
2. Drugi tožbeni razlog: trditev, da je Komisija s sprejetjem izpodbijane odločbe kršila Uredbo (ES) št. 1049/2001, zlasti člen 4 in/ali, natančneje, člen 4(3) te uredbe, ker ni izkazala, da se uporabi uveljavljani razlog za zavrnitev, napačno ni tehtala interesov glede razkritja in v nasprotju s členom 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001 ni posebej in posamično preučila dokumentov, na katere je napoteno v zahtevi za dostop.

Tožba, vložena 2. februarja 2015 – Raimund Schmitt Verpachtungsgesellschaft/UUNT (Brauwelt)

(Zadeva T-56/15)

(2015/C 118/43)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Raimund Schmitt Verpachtungsgesellschaft mbH & Co. KG (Nürnberg, Nemčija) (zastopnik: M. Höfler, odvetnica)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Sporna znamka: znamka Skupnosti „Brauwelt“ – prijava št. 12 038 551

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe UUNT z dne 4. decembra 2014 v zadevi R 1121/2014-4

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 7(3) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 4. februarja 2015 – Trajektna luka Split/Komisija

(Zadeva T-57/15)

(2015/C 118/44)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Trajektna luka Split (Split, Hrvaška) (zastopniki: M. Bauer, H.-J. Freund in S. Hankiewicz, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Komisije C(2013) 7285 final – Hrvaška – Domnevna pomoč Jadroliniji z dne 15. oktobra 2014 razglasi za ničnega;
- odloči, da Komisija nosi svoje stroške in stroške tožeče stranke;
- zadevo vrne Evropski komisiji zaradi nadaljnje preiskave in sprejetja nove odločbe; in
- sprejme druge oziroma nadaljnje potrebne ukrepe.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji in napačna uporaba prava zaradi kršitve člena 107 PDEU z ugotovitvijo, da izpodbijani ukrep ni državna pomoč, saj je bilo uporabljeno napačno merilo za ugotavljanje ali so vpletena državna sredstva.
2. Drugi tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji in napačna uporaba prava zaradi kršitve člena 107 PDEU z ugotovitvijo, da izpodbijani ukrep ni državna pomoč, ker niso vpletena državna sredstva.
3. Tretji tožbeni razlog: očitna napačna uporaba prava zaradi kršitve člena 107(1) PDEU v povezavi s členom 106(1) PDEU, ker ni bil upoštevan člen 106(1) PDEU.
4. Četrti tožbeni razlog: bistvena kršitev postopka zaradi kršitve člena 10(2) Uredbe št. 659/1999⁽¹⁾, saj niso bila v zadostni meri uporabljena preiskovalna pooblastila, ki so določena v tem členu.

5. Peti tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji zaradi neuedbe formalnega postopka preiskave iz člena 108(2) PDEU in člena 4(4) Uredbe št. 659/1999.
6. Šesti tožbeni razlog: bistvena kršitev postopka zaradi nezadostne obrazložitve, ki jo nalaga člen 296(2) PDEU, glede neobstoja državnih sredstev in glede člena 106(1) v povezavi s členom 107(1) PDEU.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) 659/1999 z dne 22. marca 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 1, str. 339)

Tožba, vložena 4. februarja 2015 – Ludwig Bertram/UUNT – Seni Vita (Sanivita)

(Zadeva T-58/15)

(2015/C 118/45)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Ludwig Bertram GmbH (Isernhagen, Nemčija) (zastopnik: V. Rust-Sorge, odvetnica)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Seni Vita OHG (Bayreuth, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj/Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti št. 9949959

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 21. novembra 2014 v zadevi R 1087/2013-1

Tožbeni predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj izpodbijano odločbo razveljavi.

Navajani tožbeni razlog

— Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 12. februarja 2015 – Polo Club/UUNT – Lifestyle Equities (POLO CLUB SAINT-TROPEZ HARAS DE GASSIN)

(Zadeva T-67/15)

(2015/C 118/46)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Polo Club (Gassin, Francija) (zastopnik: D. Masson, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druška stranka pred odborom za pritožbe: Lifestyle Equities CV (Amsterdam, Nizozemska)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti z besednimi elementi „POLO CLUB SAINT-TROPEZ HARAS DE GASSIN“ – Zahteva za registracijo št. 10 525 137

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba petega odbora za pritožbe UUNT z dne 21. novembra 2014 v zadevi R 1882/2013-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Razveljavi sporno odločbo in v celoti registrira znamko, za katero je vložena prijava;
- UUNT naloži plačilo stroškov postopka.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev členov 8(1)(b) in 8(4) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 12. februarja 2015 – Trajektna luka Split/Komisija

(Zadeva T-70/15)

(2015/C 118/47)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Trajektna luka Split (Split, Hrvaška) (zastopniki: M. Bauer, H. Freund in S. Hankiewicz, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost Sklepa Komisije C(2014) 9236 final z dne 28. novembra 2014 v zadevi AT.40199 Port of Split;
- Komisiji naloži plačilo lastnih stroškov in stroškov tožeče stranke;
- zadevo vrne Evropski komisiji v podrobno preučitev in sprejetje novega sklepa; in

— sprejme druge ukrepe, če so potrebni.

Tožbena razloga in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji in napačna uporaba prava, ker je Komisija kršila svojo obveznost pri obravnavi pritožbe s tem, da je nepravilno ocenila interes Evropske unije glede treh navedenih razlogov;
2. Drugi tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji in napačna uporaba prava, ker je Komisija kršila svojo obveznost pri obravnavi pritožbe s tem, da ni upoštevala vseh upoštevanih elementov dejanskega stanja in prava.

Tožba, vložena 12. februarja 2015 – Jaguar Land Rover/UUNT – Nissan Jidosha (Land Glider)

(Zadeva T-71/15)

(2015/C 118/48)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Jaguar Land Rover Ltd (Coventry, Združeno kraljestvo) (zastopnik: R. Ingerl, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Nissan Jidosha KK (Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japonska)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „Land Glider“ – Znamka Skupnosti št. 8 324 196

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 9. decembra 2014 v zadevi R 1415/2013-4

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov, ki so nastali tožeči stranki.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009
 - Kršitev člena 8(5) Uredbe št. 207/2009
-

Tožba, vložena 17. februarja 2015 – Aston Martin Lagonda/UUNT (Predstavitev mreže na sprednjem delu motornega vozila)

(Zadeva T-73/15)

(2015/C 118/49)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Aston Martin Lagonda Ltd (Gaydon, Združeno kraljestvo) (zastopnik: D. Farnsworth, Solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: Besedna znamka Skupnosti, ki vsebuje navedbo „drugo“ (Predstavitev mreže na sprednjem delu motornega vozila) – Prijava št. 12 218 426

Izpodbijana odločba: Odločba drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 11. decembra 2014 v zadevi R 1796/2014-2

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo v delu, v katerem je bila z njo potrjena ugotovitev preizkuševalca glede tega, da prijavljena znamka na prvi pogled nima razlikovalnega učinka glede zadevnih proizvodov in storitev;
- dovoli objavo prijave znamke Skupnosti št. 12 218 426;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 17. februarja 2015 – ROD Leichtmetallräder/UUNT – Rodi TR (ROD)

(Zadeva T-75/15)

(2015/C 118/50)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: ROD Leichtmetallräder GmbH (Weiden in der Oberpfalz, Nemčija) (zastopnika: J. Hellenbrand in J. Biener, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Rodi TR, SL (Lleida, Španija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „ROD“ – znamka Skupnosti št. 5 694 989

Postopek pred UUNT: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: odločba petega odbora UUNT za pritožbe z dne 17. decembra 2014 v zadevi R 281/2014-5

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- razglasi ničnost odločbe oddelka UUNT za izbris z dne 22. novembra 2013;
- UUNT naloži plačilo stroškov postopka pred Splošnim sodiščem in stroškov postopka pred odborom UUNT za pritožbe.

Navajana tožbena razloga

- kršitev člena 65(2) v povezavi s členom 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- bistvena kršitev postopka – kršitev pravila 39(3) in pravila 37(b)(ii) Uredbe št. 2868/95.

Tožba, vložena 12. februarja 2015 – Tronios Group International/UUNT – British Sky Broadcasting Group (SkyTec)

(Zadeva T-77/15)

(2015/C 118/51)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nizozemščina

Stranke

Tožeča stranka: Tronios Group International BV (Breda, Nizozemska) (zastopnik: R. van Leeuwen in H. Klingenberg, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Združeno kraljestvo)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: Tronios Group International BV

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „SkyTec“

Postopek pred UUNT: postopek za razveljavitev

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 28. novembra 2014 v zadevi R 1681/2013-4.

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi, zahtevo družbe British Sky Broadcasting Group za razveljavitev pa zavrne;
- družbi British Sky Broadcasting Group naloži stroške postopka ter stroške postopka pred UUNT.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 54(2) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 18. februarja 2015 – Olympus Medical Systems/UUNT (3D)

(Zadeva T-79/15)

(2015/C 118/52)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Olympus Medical Systems Corp. (Tokio, Japonska) (zastopnika: A. Ebert Weidenfeller in C. Opatz, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „3D“ – prijava št. 12 598 538

Izpodbijana odločba: Odločba drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 11. decembra 2014 v zadevi R 1708/2014-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 20. februarja 2015 – Facchinello/UUNT – Olimpia Splendid (Synthesis)

(Zadeva T-81/15)

(2015/C 118/53)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Danila Facchinello (Molinella, Italija) (zastopnik: F. Torlontano, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Olimpia Splendid SpA (Gualtieri, Italija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: Figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „Synthesis“ – Znamka Skupnosti št. 2 871 069

Postopek pred UUNT: Postopek za razveljavitev

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 21. novembra 2014 v zadevi R 2169/2013-1

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 21. novembra 2014 razveljavi in posledično ugotovi, da besedna znamka Skupnosti Synthesis za proizvode iz razreda 11 (klimatske naprave) ni razveljavljena;
- poleg tega UUNT naloži, da tožeči stranki povrne stroške postopka.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 51(1)(a) Uredbe o znamki Skupnosti, ker je prvi odbor za pritožbe razglasil razveljavitev znamke Skupnosti, pri čemer je upošteval dokaze, ki jih je predložila tožeča stranka, ki niso ustrezni za dokazovanje dejanske uporabe te znamke.

Tožba, vložena 18. februarja 2015 – Laboratorios Thea/UUNT – Sebapharma (Sebacur)

(Zadeva T-84/15)

(2015/C 118/54)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Laboratorios Thea, SA (Barcelona, Španija) (zastopnik: D. Mallo Saint-Jalmes, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Sebapharma GmbH & Co. KG (Boppard, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „Sebacur“ – znamka Skupnosti št. 10 554 194

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 18. decembra 2014 v zadevi R 2403/2013-1

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo v delu, v katerem je zavrnjen zahtevek tožeče stranke za razveljavitev odločbe oddelka za ugovore in tožeči stranki naloženo vračilo 550 EUR družbi Sebapharma GmbH & Co.;
- stranki, ki ne bo uspela s svojimi predlogi, naj se naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 19. februarja 2015 – Alfa Wassermann Hungary/UUNT – Pharma Mar (YLOELIS)

(Zadeva T-85/15)

(2015/C 118/55)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Alfa Wassermann Hungary kft (Budimpešta, Madžarska) (zastopniki: M. Best, U. Pfléghar in S. Schäffner, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Pharma Mar, SA (Colmenar Viejo, Španija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „YLOELIS“ – Prijava št. 10 914 431

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 18. decembra 2014 v zadevi R 1100/2014-1

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo in odločbo oddelka za ugovore z dne 24. februarja 2014 (postopek z ugovorom št. B 2 066 184);
- ugovor št. B 2 066 184 v celoti zavrne;
- UUNT in stranki, ki je ugovarjala, naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 23. februarja 2015 – Niagara Bottling/UUNT (NIAGARA)**(Zadeva T-89/15)**

(2015/C 118/56)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: Niagara Bottling LLC (Ontario, Združene države) (zastopnik: M. Edenborough, QC)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: mednarodna registracija št. 1 153 535, ki označuje Evropsko unijo glede besedne znamke „NIAGARA“

Izpodbijana odločba: odločba petega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 12. decembra 2014 v zadevi R R 784/2014-5

Tožbena predloga

Tožeča stranka predlaga Sodišču, naj:

- izpodbijano odločbo razglasi za nično;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 18. februarja 2015 – Schoeller Corporation/UUNT – Scope (SCOPE)**(Zadeva T-90/15)**

(2015/C 118/57)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke**

Tožeča stranka: Schoeller Corporation GmbH (Berlin, Nemčija) (zastopnik: D. van Ackeren, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Scope SA (Luxembourg, Luksemburg)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „SCOPE“ – Prijava št. 4 502 341

Postopek pred UUNT: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 21. novembra 2014 v zadevi R 2381/2013-1

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- podredno, izpodbijano odločbo razveljavi v delu, v katerem se nanaša na storitve finančne analize in finančnega svetovanja;
- neuspehim strankam naloži plačilo stroškov.

Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009;
 - Kršitev člena 52(1)(a) Uredbe št. 207/2009.
-

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 23. januarja 2015 – ZZ/EMA

(Zadeva F-9/15)

(2015/C 118/58)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopniki: J.-N. Louis, R. Metz, N. de Montigny, D. Verbeke in T. Van Lysbeth)

Tožena stranka: Evropska agencija za zdravila (EMA)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe Evropske agencije za zdravila (EMA) o razrešitvi tožeče stranke njenih nalog in zahteva za začasno plačilo enega eura kot odškodnino za povzročeno nepremoženjsko in premoženjsko škodo.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti odločbe EME z dne 31. marca 2014 o vzpostavitvi neaktivnega statusa tožeče stranke za nedoločen čas;
 - naložitev začasnega plačila enega eura toženi stranki za povzročeno nepremoženjsko in premoženjsko škodo;
 - naložitev stroškov EMI.
-

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL